

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., MARDI, 17 JUIN 1902

ABONNEMENT:
TRIMESTRIEL PAYABLE D'AVANCE
1902 Hebdomadaire \$1.50
1903 Hebdomadaire \$1.50
L. A. BELANGER,
Éditeur-Propriétaire.

ANNONCES:
Ligne insertion, par ligne.....\$0.10
Insertions subséquentes.....\$0.05
Prix spéciaux et réduits pour les annonces
long terme.
Bureaux et Imprimerie: 100 rue Wellington

Déménagement!

Nous donnons avis à nos clients
que la
Pharmacie McManamy
A été déménagée du No. 169 rue
Wellington, au
No. 121 Rue Wellington,
Ancien local occupé par la phar-
macie Griffith.
Comme par le passé, nous nous
efforçons toujours de satisfaire
le public. Une visite respectueu-
sement sollicitée.

D. J. McMANAMY
121 RUE WELLINGTON.

Cartes d'Affaires.
AVOCATS.

J. O. H. DUSSAULT, LL. M.
AVOCAT, 107 rue St. Jacques,
Montréal.
L. C. BELANGER, O. R.
AVOCAT. Étude: Chambres nos
1 et 5, maison Twose, no. 35 rue Well-
ington, Sherbrooke.
J. A. OAMIRAND,
AVOCAT, No. 95 rue Wellin-
ton, Sherbrooke, P. Q.
J. S. BRODERICK,
AVOCAT, maison Morey, Carré
Commercial, Sherbrooke, P. Q.
CAMPELL & McCABE,
AVOCATS, Maison de la Banque
Nationale, rue Wellington, Sherbrooke.
Bureau à Windsor Mills ouvert tous les samedis

J. LEONARD, LL. B.
AVOCAT, Bureau: maison McMa-
namy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

NOTAIRES.
J. S. TETREAUULT,
NOTAIRE, Étude: maison Twose,
No. 35 rue Wellington, Sherbrooke.

MÉDECINS.
Le Dr. G. H. Desjardins
Gradué de l'Université de Rome et de Victoria
membre de la Société Médicale de Boston,
spécialiste pour les maladies des yeux,
à l'honneur d'informer ses clients, ses confrères
et ses amis qu'il a laissé définitivement
l'Institut Ophthalmique
et transporté son bureau au
No. 500 rue St. Denis, Montréal,
près du carré St. Louis.
Consultations: de 10 à 12 A. M. et de 5 à 7 P. M.
Téléphone Bell Est 1540.

DR. J. O. ST. PIERRE,
CHIRURGIEN-DENTISTE, Mai-
son Hyndman, 11 rue Wellington, Télé-
phone Bell 410. Heures de bureau: 9 à 12
A. M. et 2 à 5 P. M.

DR. J. O. LEDOUX,
MÉDECIN GÉNÉRAL. At-
tention spéciale aux maladies des en-
fants et des vieillards. 65 rue King, Sherbrooke.
Téléphone Bell 370.

DR. LUDGER FOREST,
CHIRURGIEN-DENTISTE, bâ-
timent McKeehan, 142 rue Wellington,
Sherbrooke.
TÉLÉPHONE NO. 588.

DR. DAVID WATERS,
CHIRURGIEN-DENTISTE, 143
rue Wellington, bâtiment "Banque d'Ho-
chelaga", Sherbrooke, P. Q.

DR. L. C. BOHAND,
MALADIES DES YEUX, DES
Oreilles, du Nez et de la Gorge. Heures
de consultation tous les jours, dimanche ex-
cepté, de midi à 3 h. P. M. Bureau, 184 rue
St. Anne, Québec.

ARPENTEURS.
L. A. DUPRESNE,
INGÉNIEUR CIVIL ET AR-
penneur Provincial et Fédéral, membre
de l'Association des Ingénieurs Civils du Ca-
nada, sollicite des travaux. Bureau, 664
rue King, Téléphone Bell 349.

THOS. TREMBLAY,
ARPENTEUR PROVINCIAL et
Fédéral, et Ingénieur des mines. Bu-
reau: Hôtel de Ville, Sherbrooke.

DIVERS.
JOS. LEMIEUX,
HUISSIER Cour Supérieure, St.
Malo d'Ance and, P. Q. Pratique dans
les deux langues.

Cartes d'Affaires, Richmond
SIMEON FRASER,
N. C. AIR et agent d'affaires. Bureau: Pa-
lais de Justice, Richmond, P. Q.

GREENSHIELDS & GREEN-
SHIELDS,
AVOCATS et PROCUREURS, 1724 rue No-
tre Dame, Montréal, Canada.

R. A. E. GREENSHIELDS,
HOTEL ST. JACOB,
J. S. Snow, propriétaire, rue Main, Rich-
mond, Québec. Scierie de bois attachée à l'hô-
tel. Jolies salles d'hébergement pour com-
mestibles.

JOHN EWING,
RÉGISTRATEUR du comté de Richmond
Agent général d'assurance et de finance.
Bureau: Palais de Justice, Richmond Qué.

DR. JOHN HAYES,
MÉDECIN et CHIRURGIEN, (gradué de
l'Université McGill). Bureau vis-à-vis l'é-
glise catholique, Richmond, Téléphone No.

IL N'EST PAS SAGE
DE VOYAGER
LOIN DE SHERBROOKE

Sans mettre dans votre porte-
manteau une boîte ou deux de
vos cigars favoris, ou quelques
paquets de ce tabac à fumer que
vous préférez.
Qui répond à vos besoins mieux
que nous?

A. E. KINKEAD & CIE,
Enseigne de l'Indien,

113 WELLINGTON, - SHERBROOKE

NOUS RECOMMANDONS LE
SIROP FAJARDO!

Supérieur à la melasse Barbade
GOUTEZ-LE.
Les familles de la ville pour-
ront se le procurer, au détail,
chez M. Alfred Lanctôt, coin des
rues Peel et du Marché. M.
Lanctôt se fera un plaisir de vous
le faire goûter.

VENTE AU GROS CHEZ
G. O. GENEST & FILS,
SHERBROOKE, P. Q.

La Banque Nationale

BUREAU CHEF, QUÉBEC
Capital payé - \$1,200,000
Réserve et surplus 329,738
DIRECTEURS:
R. AUDETTE, Cor. Président,
A. R. DUBUIS, Vice-Président,
L'Hon. J. JOE CHAU, V. CHATEAUVERT,
VEAU,
N. ROUX, Eer. NAZ. FORTIER, Eer.
J. B. LALIBERTÉ, Eer.
P. LAFRANÇOIS, Gérant Bureau de Québec.
N. L'YVRE, Inspecteur.

SUCCESSALES:
Sherbrooke, Québec faub. St. Jean
St-Hyacinthe, St-Roch
St-François, Beauce
St-Marie, Beauce
Montréal, Chicoutimi
Joliette, Rimouski
St. Jean, P. Q., Olévia, Ont.
Montmagny, La Malbaie
Nicolet, Nicolet
Catoicook, Baie St. Paul
Département d'Épargne au Bureau Chef et
aux Succursales.

AGENTS
Angleterre: The National Bank of Scotland
London.
France: Crédit Lyonnais, Paris.
États-Unis: The National Bank of the Re-
public, New York; The Shoe & Leather
National Bank, Boston, Mass.
Les collections reçoivent une attention spé-
ciale et les retours en sont faits avec la plus
grande rapidité.
On sollicite respectueusement la correspon-
dance.

BANQUE D'HOCHELAGA.

Bureau Principal - MONTRÉAL.
CAPITAL VERSE - \$1,500,000
RESERVE - 750,000

Directeurs:—F. X. St. Charles, Président;
R. Hickok, M. P., Vice-Prés.; C. Chaput,
L'hon. J. D. Rolland, J. A. Vaillancourt; J. A.
Fredericq, gérant-général; G. A. Gi-
sler, assistant-gérant; G. E. Dorais, inspec-
teur.
Succursales:—Sherbrooke, Québec, Trois-Ri-
vières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Louiseville,
Vankleeck Hill, Ont., Winnipeg, Man., Mon-
tréal, 175 St. Catherine, et 176 St. Catherine
près Sauguiset, et 250 Notre-Dame ouest.
Département d'Épargne—Au Bureau prin-
cipal et aux succursales.

CORRESPONDANTS
Londres, Angleterre, Clydesdale Bank li-
mitée, et les agences du Crédit Lyonnais,
Crédit Industriel et Commercial, Comptoir
National d'Escompte de Paris, France, Crédit
Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, Cré-
dit Industriel et Commercial, Société Générale;
Berlin, Deutsche Bank; Bruxelles, Crédit
Lyonnais; Anvers, Banque Centrale Anver-
saise; New-York, National Park Bank, Na-
tional City Bank of New-York, Importers and
Traders Nat. Bank, Ledeburg, Titelman &
Co.; Hildesheim, Lehnigerm & Cie.; Boston,
Third National Bank, National Bank of Re-
demption; International Trust Co.; National
Bank of the Commonwealth; Chicago, Na-
tional Live Stock Bank, Illinois Trust and Sav-
ings Bank.

Collectons dans tout le Canada aux
taux les plus bas. Émet des crédits commerciaux
et des lettres circulaires pour les voyageurs,
payables dans toutes les parties du monde.

LAMARCHE
& TREMBLAY
CHARPENTIERS

Constructeurs de Bâtisses.
Réparations de toute sorte sous court délai.

101 rue Belvédère et 15 Short,
SHERBROOKE, Que.

L'ouvrage d'Electricité,

Pour donner satisfaction, doit être fait ent-
ièrement.

Mes ouvriers ont les capacités voulues pour
assurer l'ouvrage.
Un contrat qui me sera confié vous convien-
dra de la chose.
CHARLES LACEY,
Haut de la rue Water,
SHERBROOKE.
Téléphone Bell 380. B. de P. Boite 430

Avis à nos Patientes.



Cette illustration représente une boîte de Pilules Rouges
de la Cie Chimique Franco-Américaine; le papier est blanc,
imprimé en rouge. Ce sont les seules véritables, et elles ne
sont jamais vendues autrement qu'en boîtes de bois.
Apportez cette illustration avec vous chez votre marchand
et refusez toute autre qui ne ressemblerait pas à ce paquet.
Nous n'avons personne passant de maison en maison pour
vendre nos Pilules Rouges.
Nos Médecins Spécialistes ne passent jamais de maison
en maison pour soigner les malades; ils peuvent être vus et
consultés tous les jours à nos bureaux, 274 rue St-Denis,
Montréal, jamais ailleurs.
Une récompense de \$50. sera payée avec plaisir à qui-
conque sera la cause de l'arrestation et de la condamnation de
chaque individu se faisant passer comme un de nos Spécialistes,
ou si desant envoyé par nous.
Défiez-vous, Mesdames, des charlatans (pedlers). Ce sont
deux fautes que vous feront regretter votre crédulité.
Défiez-vous des Pilules Rouges vendues au 100 ou à
25c. la boîte. Lorsqu'il s'agit de votre santé, ne vous laissez
pas influencer ou tromper. Comme il est bien établi que
toutes les bonnes choses sont imitées et comme nos Pilules
Rouges l'ont été nous croyons devoir vous mettre sérieusement
en garde contre toute imitation possible.
Exigez toujours nos Pilules Rouges, celles qui sont une
spécialité pour les femmes seulement

Cie Chimique Franco-Américaine,
274 rue St-Denis, MONTREAL, Can.

DES YEUX

Qui démangent et brûlent
quand vous essayez à lire ou à
coudre seront immédiatement
guéris par des lunettes bien ajus-
tées.

Si vos yeux commencent à
affaiblir n'hésitez pas à venir
nous voir parce que votre seule
espérance de guérison est dans
les lunettes.

Essai de la vue Gratuit.

GUSTAVE RICHARD,
Pharmacien Gradué,

163 RUE WELLINGTON,
SHERBROOKE.

D. McMANAMY & CO.,

MARCHANDS EN GROS DE
VINS ET LIQUEURS,
SHERBROOKE, P. Q.

BOSTON & MAINE R. R.

Arrangements d'Hiver—
LE 14 OCTOBRE 1901.

Les convois circulent tous les jours,
excepté le dimanche, et lorsque
marqué autrement.

LES TRAINS QUITTENT SHERBROOKE.
LE TRAIN-POSTE—A 6.00 a. m. arrive St.
Johnsbury, Concord, N. H., Nashua,
Worcester, Boston, Springfield, New York.
MÉRIE—Laisse Sherbrooke 10.00 a. m., arrive
Newport, 12.40, laisse Newport, 12.56 p. m.,
St. Johnsbury, 2.34 p. m., Concord, 6.20 p.
m., Boston, 8.10 p. m., et retour, Me., via
White Mountain Notch.
L'EXPRESS DE NUIT, régulier 9.15 p. m.,
Concord, N. H., Worcester, Boston, et
Portland, Me., via White Mountain
Notch, pour White River Jct., Springfield,
New York.

VENANT DU SUD:
EXPRESS—Part de Boston 9.00 p. m., Wor-
cester, 8.00 a. m., Concord, 11.03 p. m.,
Portland, Me., 8.45 a. m., Springfield 12.27
p. m., St. Johnsbury 5.56 p. m., arrive Sher-
brooke 8.29 p. m.
EXPRESS DE NUIT, laisse Boston 7.30 p. m.,
Concord, 9.50 p. m., Portland, Me., 8.45 p.
m., New-York 4.00 p. m., Springfield, 8.50
p. m., St. Johnsbury, 8.27 a. m., arrive
Sherbrooke 7.15 a. m.
ACCOMMODATION.—Laisse Concord, N. H.,
6.00 a. m., via Plymouth, St. Johnsbury,
10.45 a. m., arrive Newport 12.33 p. m., cor-
respond avec l'accommodation laisse New-
port à 1.30 p. m., arrive Sherbrooke 3.15
p. m.

D. J. FLANDERS,
Ag. gén. pour voyageurs et billets.

CLOTURE DE FERME

DE PREMIERE CLASSE.
EN VENTE PAR
THE ONT. WIRE FENCING CO., LIMITED,
PICTON, ONT.

30 CTS. PAR PERCHE

SEULEMENT.
THE ONT. WIRE FENCING CO., LIMITED,
PICTON, ONT.

Photographies Modernes

TOUS LES STYLES NOUVEAUX
Aristo-Platinotype et Carbone

De toutes grandes et un grand assortiment
de cartes.—Portraits sur soie, métaux, et por-
celaine. Portraits au crayon, à l'aquarelle, etc.,
avec cadres.

TOUT OUVRIER GARANTI DE
PREMIERE CLASSE.
Prix aussi bas que possible pour du
bon ouvrage.—Une visite à notre
studio est respectueusement
sollicitée.

A. Z. PINSONNEAULT,

(Successeur de W. H. Rich)
11 rue Wellington.

DEMENAGEMENT

A. MORENCY,
Doreur et Encâdreur

A déménagé son magasin au
No. 135 RUE WELLINGTON,
(Maison Tracy, ancienne place L. Smith, bi-
joutier). Comme par le passé, il tiendra un
grand assortiment de Moulures, Cadres, Mi-
roirs, Gravures, Chromes. Le stock de TA-
PISERIE sera plus complet que les années
précédentes et les
PRIX SERONT TRES BAS.
Une visite est sollicitée pour vous convaincre

S. L. GAUTHIER,
SELLIER!

ANCIENNE PLACE BEGIN,
(En face du nouveau Marché.)
Le soussigné désire informer le public en gé-
néral qu'il est prêt à exécuter toutes les com-
mandes que l'on voudra bien lui confier, à des
Prix Déclatant toute Concurrence.
Toute espèce de Harnais et articles de selle-
rie de première qualité en magasin ou faits
sur commande. Harnais de tous prix, partant
de \$10 et au-dessus.
Une visite est respectueusement sollicitée.

S. L. GAUTHIER.

Le Progrès de l'Est

SHERBROOKE, 17 JUIN

Un congrès de la jeunesse cana-
dienne-française.

Voilà bien une belle idée. Elle a
été émise il y a quelque temps déjà,
et la presse en a parlé. C'est certai-
nement une excellente chose que de
porter la jeunesse à plus de dévou-
ement pour la cause nationale, que de
l'introduire dans les sphères de la
haute administration de la chose pu-
blique. M. D. T. Bouchard, dans
l'Union de St. Hyacinthe, a traité la
question avec un dévouement admi-
rable. Nous nous plaignons à repro-
duire un article qu'il publiait dans ce
journal, le 30 mai dernier.

On n'organisa pas ce congrès
avec de simples paroles, si belles
soient elles, et de celui-ci à son tour,
quand il ne sera accompli, nous atten-
dons une semence de bonnes œuvres
et nullement un écho poétique, reten-
tissant de jolies phrases. C'est par
l'action que les jeunes gens doivent
préparer leur première rencontre:
c'est dans l'action qu'ils devront se te-
tir unis dans la suite.

Mais avant de marcher il nous im-
porte de savoir où nous dirigeons
nos pas. Nous ne partons point si
nous ne voyons un but réel ou si nous
ignorons sa nature.

Aussi s'il est vrai que nous répé-
dions le verbiage qui agite l'air, il ne
l'est pas moins que nous ne renonçons
pas à la pensée qui est le guide néces-
saire de nos efforts, la condition essen-
tielle du succès de notre entreprise.

Il n'est pas impossible qu'une na-
tionalité soit servie et glorifiée par les
jeunes gens qu'elle nourrit. Se ren-
dra utile à l'âge où l'énergie de l'homme
se révèle et éclate de toutes parts
dans son corps et dans son âme, voilà
qui est encore pratique. La solidarité
n'est pas une chimère. Les intérêts
d'un chacun valent bien la peine qu'il
s'efforce à tous les moyens légitimes
de sa disposition pour les défendre et
les favoriser. C'est dans la fusion de
tous ces intérêts mêlés ensemble pour
le perfectionnement commun des ac-
tionnaires que l'individu trouvera l'as-
surance la plus forte de sa prospérité
personnelle.

Lorsque les esprits se seront péné-
trés de la vérité de ces quatre pro-
positions très simples et indéniables, le
projet d'un congrès de notre jeunesse
aura accompli un grand progrès vers
sa réalisation.

C'est la première étape à franchir.
Convaincre les intelligences des avan-
tages et de la propos de ces assises.
Tout est là quand on s'adresse à une
générosité prudente et puissante.

Quand on aura compris l'heureuse
portée de l'œuvre future on la rendra
facilement possible. Il n'y a qu'à le
vouloir.

Le devoir actuel est donc de pré-
cher la croisade. Il ne suffit pas de
partir, mais il faut partir; il ne suffit
point d'écrire mais il faut écrire. La
presse à sa part à faire et ses obliga-
tions à remplir dans les circonstances.

Que chacun réfléchisse en lui-même
sur la responsabilité qu'il doit assumer
en vue du bien de la communauté;
qu'il promette de donner l'appui de
ses talents et de son cœur. Des grou-
pes se formeront pour discuter l'en-
semble et les détails du congrès, la di-
rection à lui imprimer et la conduite
à tenir pour que rien ne se perde, la
fin et les moyens qui lui sont propor-
tionnés. Tous feront partager à tous
leurs espérances et leurs craintes et
signaleront les quelques difficultés
qu'on aura à vaincre; ils aideront à
les surmonter. Les cercles ne dédai-
gneront pas de traiter la question et,
persuadés de son importance, ils ne
tardeont pas à l'inscrire à leur pro-
gramme; leur influence sera immense
pour le triomphe de la grande idée.

Nous savons qu'à St Hyacinthe, le
mouvement se prépare et promet d'être
fécond. Nous nous en réjouissons.

Qu'on s'unisse pour penser; soyons
unis pour agir.
D. T. BOUCHARD.

CAVERNES ROUAÏLLEUSES

GROTTES MUGISSANTES QUI SE VOIENT
DANS LES MONTAGNES BLANCHES
L'Amérique a été amplement favo-
risée par la nature, et la gloire et la
grandeur de ses richesses peuvent se
voir dans toutes les parties du pays le
grand désert de l'Arizona; les pics
massifs des Montagnes Rocheuses au
Canada; la cataracte tonnante de
Niagara et une foule d'autres ont leur
place parmi les merveilles de la natu-
re, mais pour celui qui prend une sa-
vance, la section tant renommée des
Monts Apalaches, connue sous le vo-
cable de Montagnes Blanches, les sur-

Les Enfants pleurent pour du
CASTORIA.

BLESSURES GUÉRIES

Ma jument, une belle bête, fut
blessée sérieusement sur une clô-
ture en fil de fer, et je demandai
plusieurs médecines pour la gué-
rir. Le Dr Bell me pria de faire
usage du LINIMENT MINARD,
ce que je fis de suite. Avant trois
semaines, les blessures furent gué-
ries, et jamais je n'ai vu un remède
aussi efficace.

F. M. DOUCET, Weymouth.

—L'on peut juger du développement ac-
tuel du Nord-Ouest, par les ventes de terre
du C. P. R. Durant le mois de mai dernier
cette compagnie a vendu 207,153 acres de
terre contre 40,000 pour le mois correspon-
dant de l'année dernière. Environ cinq
fois plus!

—Une décade d'Ottawa annonce qu'à la
suite de mauvais traitements un nommé
Hypolyte Lafore est dans un état criti-
que. La victime aurait été battue à coups
poignés et de bâton par un nommé Joseph
Thomas. Cette scène, qui aura probable-
ment des suites fatales, s'est passée dans
un hôtel de Labelle.

Le Liniment Minard guérit la
Maladie chez les vaches.
—La Compagnie de Téléphone Bell vient
d'obtenir le plus grand contrat qu'il ja-
mais entreprise une maison commerciale au
Canada. L'installation à l'hôtel Windsor, à
Montréal, de 400 téléphones qui mettront
les hôtes en communication avec toutes les
parties du continent. Les travaux de l'ins-
tallation seront terminés pour le jour du
couronnement.

Une légère toue enlève tout som-
meil et tout confort. C'est ce que
vous pouvez revoler au moyen du
Allen's Lung Balsam (Baume d'Al-
len), qui soulage la respiration
difficile, les douleurs à la poitrine
et l'irritation de la gorge. Don-
nez-le sans crainte aux enfants.

—A Ottawa, un jeune homme de 32 ans,
disant venir de Montréal et se nommer
Frank Renaud, a tenté de se suicider en
avalant dix-huit pastilles de strichnine
d'un demi-grain. Il a déclaré que c'était
craintes qu'il éprouvait à l'égard de sa
santé à cette extrémité. Les médecins ont
réussi à le sauver. Il est à la prison de
Hull et il aura à répondre à l'accusation de
tentative de suicide.

Nouvelles des États-Unis.

Le Liniment Minard guérit la
croûte de la tête.
—Pour la troisième fois, Aaron Hall a
été condamné à mort, à New York. Il était
accusé d'avoir assassiné Mamie Branigan,
le 10 mai 1900. Le juge Scott, de la cour
suprême, lui a lu la sentence de mort, en
fixant l'exécution au 4 août.

—Le projet de loi contre l'anarchie, que
la Chambre des représentants, à Washing-
ton, a adopté ces jours derniers, impose la
peine de mort à celui qui aura tué le Pré-
sident. Toute tentative d'assassinat non
suivie de mort sera punie de dix ans d'em-
prisonnement.

Volé à ses parents, à l'âge de 4 ans,
Mme Nathaniel Bloom, qui est aujourd'hui
âgée de 16 ans, a été reconnue par son père,
M. Nathan, négociant à New-York. Une
crainte qu'elle porte à la figure et la res-
semblance frappante qu'elle a avec son père
ont été des preuves suffisantes pour établir
son identité.

Le Liniment Minard en vente
partout.

—A Chicago, Niles Brewster et El.
Kuhn, deux maritimes, se sont querellés
au sujet de la possession d'un chaudière,
dans un restaurant et, après les insultes,
Brewster a poigné Kuhn, blessé à la tête,
s'est armé d'un couteau de boucher et la
plongé dans le côté de son adversaire.
Celui-ci n'a pas tardé à mourir et Kuhn est
arrêté.

LE PASSE-TEMPS

est une superbe revue musicale
littéraire et sociale avec texte et
musique qui paraît tous les quinze
jours. Intéressante et utile
pour professeurs et élèves. 8 pa-
ges de textes et 16 pages de mu-
sique choisie: musique de piano,
d'orgue, de violon, de mandoline,
duos, etc. Une magnifique prime
est donnée aux abonnés d'un
an. En vente partout, 5c le nu-
méro. Abonnement, \$1.50 par
année. S'adresser au bureau du
Progrès de l'Est, Sherbrooke, ou
à J. E. Belair, éditeur, 58 St-Gab-
riel, Montréal.

Cachets du Dr. Fred. J. Demers

CONTRE LE MAL DE TÊTE
Leurs effets sont d'une efficacité
merveilleuse contre tous maux de
tête, migraine, névralgie, fièvre ou
grippe. Exigez le nom sur chaque
cachet. En vente partout. Dépôt,
1157 St. Laurent, Montréal.

Nouvelles du Canada.

Le Liniment Minard soulage la
névralgie.
—A Toronto, Ont., M. T. C. Robineau,
avocat de Fred Lee Rice, le meurtrier du
constable Boyd, a rendu visite au prison-
nier et l'a informé de la décision de la Cour
Suprême. En apprenant que son appel
avait été rejeté, Rice est resté froid et a
dit: "C'est malheureux, mais n'y peut
rien." On surveille étroitement le prison-
nier, qui espère encore bénéficier d'une
commutation de peine.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs
AU LAC ST. JEAN.

Départ de Québec à 8.00 a. m.,
mardi, le 1er juillet 1902. Prix
du passage \$1.50, de Québec à
Roberval et retour, 2me classe.
Des billets de première classe au
taux de \$2.50, aller et retour, se-
ront vendus aux cultivateurs seu-
lement. Les billets seront bons
pour le retour jusqu'à 1er août
1902. Les dames peuvent aussi
faire partie du voyage. Les en-
fants de 5 ans et au-dessus paient
le plein prix du billet d'excursion.
Pour plus amples détails,
s'adresser à
RENE DUPONT,
Ag. de Colonisation, Québec.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs
AU LAC ST. JEAN.

Départ de Québec à 8.00 a. m.,
mardi, le 1er juillet 1902. Prix
du passage \$1.50, de Québec à
Roberval et retour, 2me classe.
Des billets de première classe au
taux de \$2.50, aller et retour, se-
ront vendus aux cultivateurs seu-
lement. Les billets seront bons
pour le retour jusqu'à 1er août
1902. Les dames peuvent aussi
faire partie du voyage. Les en-
fants de 5 ans et au-dessus paient
le plein prix du billet d'excursion.
Pour plus amples détails,
s'adresser à
RENE DUPONT,
Ag. de Colonisation, Québec.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs
AU LAC ST. JEAN.

Départ de Québec à 8.00 a. m.,
mardi, le 1er juillet 1902. Prix
du passage \$1.50, de Québec à
Roberval et retour, 2me classe.
Des billets de première classe au
taux de \$2.50, aller et retour, se-
ront vendus aux cultivateurs seu-
lement. Les billets seront bons
pour le retour jusqu'à 1er août
1902. Les dames peuvent aussi
faire partie du voyage. Les en-
fants de 5 ans et au-dessus paient
le plein prix du billet d'excursion.
Pour plus amples détails,
s'adresser à
RENE DUPONT,
Ag. de Colonisation, Québec.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs
AU LAC ST. JEAN.

Départ de Québec à 8.00 a. m.,
mardi, le 1er juillet 1902. Prix
du passage \$1.50, de Québec à
Roberval et retour, 2me classe.
Des billets de première classe au
taux de \$2.50, aller et retour, se-
ront vendus aux cultivateurs seu-
lement. Les billets seront bons
pour le retour jusqu'à 1er août
1902. Les dames peuvent aussi
faire partie du voyage. Les en-
fants de 5 ans et au-dessus paient
le plein prix du billet d'excursion.
Pour plus amples détails,
s'adresser à
RENE DUPONT,
Ag. de Colonisation, Québec.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs
AU LAC ST. JEAN.

Départ de Québec à 8.00 a. m.,
mardi, le 1er juillet 1902. Prix
du passage \$1.50, de Québec à
Roberval et retour, 2me classe.
Des billets de première classe au
taux de \$2.50, aller et retour, se-
ront vendus aux cultivateurs seu-
lement. Les billets seront bons
pour le retour jusqu'à 1er août
1902. Les dames peuvent aussi
faire partie du voyage. Les en-
fants de 5 ans et au-dessus paient
le plein prix du billet d'excursion.
Pour plus amples détails,
s'adresser à
RENE DUPONT,
Ag. de Colonisation, Québec.

Excursion de Colons et de
Cultivateurs

CANADA

—A Halifax, un homme très bien connu, William P. Brown, âgé de 70 ans, s'est suicidé au Point Pleasant Park.
—A St-Malachie, un jeune homme du nom de Joseph Lamontagne a été écrasé sous un arbre, en travaillant dans un chantier.
—Les examens pour l'admission à l'école de la médecine commenceront, à Montréal, dans la bâtisse de l'Université Laval, le 26 juin courant.
—William Pennock, un courtier d'assurances d'Ottawa, s'est empoisonné accidentellement en buvant un désinfectant contenu dans un verre d'eau.
—Le sous-ministre de l'Agriculture à Winnipeg, M. Peterson, dit que la récolte dans les Territoires du Nord-Ouest promet d'être splendide cette année encore.
—Deux hommes, Geo. Webster et Hugh Campbell, ont été tués instantanément dans la scierie de l'Ontario Lumber Co., à la Rivière des Français, Ont., par l'explosion d'une grande chaudière.
—L'infant Hansen a été pendu vendredi matin à Montréal. Une grande foule assistait à cette lugubre cérémonie. Hans n'a pas parlé sur l'échafaud. L'exécution a duré deux minutes.
—A l'occasion du cinquantenaire de l'Université Laval, il y aura à Québec un congrès des médecins de langue française du Canada et des Etats-Unis, auquel tous les médecins français sont invités à assister.
—Le Dr E. C. Malloch, un des plus anciens médecins d'Ottawa, est mort presque subitement de maladie de cœur. Il s'est évanoui sur la rue et il est mort chez lui aussitôt après avoir été apporté. Il était âgé de 62 ans, venait d'Essene, et était beau-frère de Sir James Grant.
—Jeudi dernier, près de Grand Falls, N. B., Mme Denis Cyr, une jeune veuve, a jeté dans la rivière St-Jean sa petite fille, puis a essayé de faire subir le même sort à son petit garçon; mais celui-ci a réussi à lui échapper et s'est réfugié dans un buisson. La jeune veuve s'est suicidée par sa fenêtre dans la rivière.
—M. Martin Cases, cultivateur, travaillant à St-Gilles, aux chantiers avec ses deux fils. Par suite d'un faux mouvement, en lâchant l'un des enfants frappa son père à la tête d'un coup de hache. Celui-ci tomba mortellement blessé, et le dimanche, après avoir reçu les derniers secours de la religion.
—Une collision de chemin de fer vient de se produire dans l'Etat de Tennessee. Trois personnes ont été tuées et quinze blessées.
—Une femme d'une quarantaine d'années s'est jetée, à Williamsburg, devant l'Express de Sheephead Bay et a été coupée en deux.
—Le procès de Wilfrid Blondin, accusé du meurtre de sa femme, est définitivement fixé au 10 juin. Il aura lieu aux assises criminelles de Boston.
—A Worcester, Dan Scully, employé de la N.-Y., N. H. & H. R.R., a été tué l'entrepôt du chemin de fer. Les roues lui ont écrasé la tête et la poitrine. Les restes mortels pouvaient contenir dans un petit cercueil.
—On annonce de Shawano, Wisconsin, qu'un nommé Putnam, furieux de ce que sa femme ne voulait pas lui rendre son fils, a tiré un coup de revolver sur son enfant et l'a tué. Le meurtrier tournant ensuite son arme contre lui-même s'est fait justice.
—Une dépêche de Jackson, Miss., dit que Mme Leona Westport, une femme blanche, demeurant près de Martin, a tué cinq de ses enfants. Elle les a tués avec une arme à feu, dans une construction près de la maison puis elle a mis le feu à la bâtisse et s'est sauvée.
—A Charlotte (Caroline du Nord), deux jeunes frères, Harry et James Gledix, âgés, l'un de 16 ans et l'autre de 15, ont été exécutés sommairement par une bande de vigilantes. Lundi dernier, les deux gamins, qui étaient frères, avaient assassiné une jeune blanche.
—Un ascenseur fermant 24 personnes est tombé du troisième étage, une hauteur de 50 pieds, aux ateliers de marqueterie de C. C. Manuel & Son, à Richmond Village, Vt. Deux personnes ont été tuées instantanément et plusieurs autres ont reçu des blessures, dont deux vont probablement mourir.
—Un train d'excursion sur la ligne Detroit et Mackinac, consistant en douze wagons portant plus de 500 personnes, a déraillé à Black River pendant qu'il marchait à une vitesse de 40 milles à l'heure. Un excursionniste a été tué instantanément, trois autres ont reçu des blessures qui sont probablement des suites mortelles, et une cinquantaine d'autres ont reçu des blessures plus ou moins graves.
—Un convoi de fret du Vermont Central a déraillé à Middlesex, dans la soirée de dimanche, et cinq hommes ont perdu la vie. Une pluie torrentielle, qui causa beaucoup de dommages aux propriétés privées, avait emporté les supports de la voie ferrée, au-dessus d'un fossé, dans lequel la locomotive du train vint s'enfoncer. Le même orage a aussi dérangé le pont du chemin de fer à Bolton, de même que la voie et la résidence de John Egan, à Middlesex. Des dommages considérables ont également été causés au chemin de fer "Montpellier and Wells River" et à plusieurs ponts ont été emportés, à Waterbury, à Cabot, et sur la rivière Winook.
—Des dépêches du Sud-Africain disent que la reddition se continue. Jusqu'à présent 16,500 Boers ont rendu leurs armes.
—Une dépêche de Russie dit qu'une grande Lame s'est vue. Des milliers d'individus manquent de tous et meurent de faim.
—Le Roi Edouard est forcé de garder sa chambre par suite d'un rhume qu'il a contracté. Ce n'est cependant rien de sérieux, et il n'y a aucune raison de s'alarmer.
—La chambre haute de la diète allemande a adopté, sans amendement, la seconde lecture du projet de loi tendant à germaniser les provinces polonaises de la Prusse.
—Macon est souffrant et télégraphique au Cap Breton qu'il ne pourra pas être à la station de Table Head pour transmettre un message sans fil au Roi le jour du couronnement.
—A Vienne, ne pouvant se consoler de la capitulation des Boers, Léopold Winkel, jeune écolier, âgé de treize ans, s'est tué d'un coup de pistolet, en la demeure de ses parents.
—On a annoncé, à Paris, un terrible accident d'automobile survenu au baron George von Bleichroeder, près de Cologne. Les dernières nouvelles disaient qu'il avait eu la crâne fracassé et qu'il était mort à Darn.
—Les dépêches nous apprennent que la déclaration politique du ministre, Combes a été approuvée à la Chambre des Députés, par une majorité de 204 voix. La signification de ce dégrè de ce vote est que le nouveau ministère français entend poursuivre résolument la politique de M. Waldeck Rousseau.
—A Tours, France, environ 3,000 personnes ont assisté à l'exécution du plus grand des échantillons de Baronne de Babely. L'animal, devenu furieux tout à coup, avait brisé ses chaînes et essayé de tuer ses gardiens, tandis qu'on le dirigeait vers la gare. On a dû le tuer immédiatement. Un meurtre colossal lui a été passé autour du cou et il a fallu les efforts réunis de 200 hommes pour l'étrangler.

BOHOS DU JOUR.

—M. Marc Sauvalle a quitté la rédaction de la Presse pour entrer à la rédaction de la Patrie.
—Il est probable que l'hon. Sydney Fisher va profiter de la vacance pour faire un voyage au Japon, et assister aux préparatifs de l'exposition d'Osaka.
—A Victoria, C. A., le parlement a accordé la franchise électorale aux jeunes hommes de dix huit ans. Le projet d'accorder la franchise aux femmes a été défilé par un vote de 15 contre 12.
—Sir Wilfrid Laurier recevra le titre et le diplôme de docteur en droit et de docteur en lettres de l'Université Laval à son retour des études de couronnement et les honorables MM. Carroll et Duffy seront faits en même temps docteurs en droit.
—M. Mulock, maître général des postes, annonce qu'il a l'intention d'amener devant la conférence impériale la question de la diminution des taux postaux sur les revues et journaux. Il a entrepris cette réforme en 1897 et il entend, si la chose est possible, la mener à bonne fin.
—Le tableau publié par le département des douanes accuse un progrès marqué sur l'an dernier dans le commerce canadien. L'augmentation dans le commerce à l'intérieur se chiffre à \$35,000,000. Avec le commerce étranger et de toutes sources l'augmentation totale, pour les onze mois, est d'environ \$33,500,000.
—Il vient de se produire un incident au Barreau de St-Hyacinthe, qui a créé une certaine sensation. On a, en effet, produit dans une cause une récusation motivée, du juge Tellier. L'hon. Juge Robitoux a renvoyé, sans frais, la requête. La Cour a trouvé qu'il n'y avait aucune preuve écrite au dossier contre l'hon. juge Tellier.
—La commission que le gouvernement s'est fait autoriser à instituer pendant la dernière session provinciale, a été constituée. Elle se compose de trois commissaires dont voici les noms: Mgr Laflamme, de l'Université Laval, Québec; l'honorable juge Bourgeois, des Trois Rivières, et l'honorable G. W. Stephens, ex-député de Huntingdon et ancien ministre sans portefeuille dans le cabinet Marchand. La commission doit se mettre à l'œuvre très prochainement, afin de pouvoir faire rapport pour la prochaine session provinciale. M. Chrysostôme Langelier remplira les fonctions de secrétaire de la commission.
—La commission de codification des statuts fédéraux se composera comme suit: Sir Henry Strong, juge en chef du Canada, président; MM. E. L. Newcombe, C. R., sous-ministre de la Justice; A. Power, premier commis du ministère de la Justice; E. R. Cameron, registraire de la Cour Suprême; M. G. Cameron, C. R., M. A. L. Goderick, Ont.; M. Roscol, Kentville, N.-E.; secrétaires, M. Charles Murphy, Ottawa, M. Horace St. Louis, Montréal. Pour la nomination qui reste à faire, on choisira un homme de l'Ouest. Le ministre de la Justice et le Solliciteur Général seront membres ex officio de la commission.

VIBUX PAYS.

—Des dépêches du Sud-Africain disent que la reddition se continue. Jusqu'à présent 16,500 Boers ont rendu leurs armes.
—Une dépêche de Russie dit qu'une grande Lame s'est vue. Des milliers d'individus manquent de tous et meurent de faim.
—Le Roi Edouard est forcé de garder sa chambre par suite d'un rhume qu'il a contracté. Ce n'est cependant rien de sérieux, et il n'y a aucune raison de s'alarmer.
—La chambre haute de la diète allemande a adopté, sans amendement, la seconde lecture du projet de loi tendant à germaniser les provinces polonaises de la Prusse.
—Macon est souffrant et télégraphique au Cap Breton qu'il ne pourra pas être à la station de Table Head pour transmettre un message sans fil au Roi le jour du couronnement.
—A Vienne, ne pouvant se consoler de la capitulation des Boers, Léopold Winkel, jeune écolier, âgé de treize ans, s'est tué d'un coup de pistolet, en la demeure de ses parents.
—On a annoncé, à Paris, un terrible accident d'automobile survenu au baron George von Bleichroeder, près de Cologne. Les dernières nouvelles disaient qu'il avait eu la crâne fracassé et qu'il était mort à Darn.
—Les dépêches nous apprennent que la déclaration politique du ministre, Combes a été approuvée à la Chambre des Députés, par une majorité de 204 voix. La signification de ce dégrè de ce vote est que le nouveau ministère français entend poursuivre résolument la politique de M. Waldeck Rousseau.
—A Tours, France, environ 3,000 personnes ont assisté à l'exécution du plus grand des échantillons de Baronne de Babely. L'animal, devenu furieux tout à coup, avait brisé ses chaînes et essayé de tuer ses gardiens, tandis qu'on le dirigeait vers la gare. On a dû le tuer immédiatement. Un meurtre colossal lui a été passé autour du cou et il a fallu les efforts réunis de 200 hommes pour l'étrangler.

CIRCUAIRE AU OLERGE

Mgr LaRoque, désirant porter à la connaissance du clergé et des fidèles de son diocèse un décret récent de la Sacrée Congrégation de la Propagande, relativement à la forme des offices religieux qui doivent être célébrés, à l'occasion du couronnement de Sa Majesté le roi d'Angleterre, nous publions ici la circulaire de Sa Grandeur, lue au prône, à la cathédrale, dimanche dernier.
EVECHÉ DE SHERBROOKE
3 juin 1902
MM. ET CHERS COLLABORATEURS,
La cérémonie du couronnement de Sa Majesté le Roi Edouard VII est fixée au jeudi, le vingt-sixième jour du présent mois. C'est à Londres qu'aura lieu ce joyeux événement qui sera l'occasion de brillantes et magnifiques fêtes non-seulement en Angleterre, mais partout où flotte le drapeau britannique.
Afin de leur rendre plus facile la participation aux réjouissances de ces jours de fête, Notre Très Saint Père le Pape Léon XIII, a, motu proprio, accordé aux catholiques de l'Est après les deux dispenses suivantes:
1. La dispense de l'abstinence pour vendredi, le 27 juin.
2. La dispense du jeûne et de l'abstinence pour samedi, le 28 juin, veille de la fête des apôtres St-Pierre et St-Paul.
Aux fidèles qui feront usage de ces dispenses, nous leur enjoignons de réciter, chacun des deux jours ci-haut

mentionnés, cinq fois Notre Père et une fois Notre Seigneur, et cinq fois le Jeûne salut Marie, et cinq fois le Jeûne salut au Père.
Le vingt-neuvième jour de juin, étant le premier dimanche après le couronnement, dans toutes les églises et chapelles publiques de ce diocèse, un Te Deum solennel sera chanté, à l'issue du service divin du matin, pour rendre grâces à Dieu de cet événement, implorer ses bénédictions sur le Roi, la Reine, les membres de la Famille Royale et sur tout l'Empire. Au lieu de l'oraïson "Deus, cuius misericordiam", qui est à la fin du Te Deum, vous chanterez celle indiquée au vespéral pour le Souverain "Quoniam, omnipotens Deus".
Quand vous recevrez cette lettre circulaire vous aurez déjà appris l'heure rease nouvelle que la guerre qui sévit ait depuis près de trois ans dans l'Afrique Méridionale et à laquelle des milliers de nos compatriotes ont pris part, a cessé. Un avis officiel a été communiqué aux autorités civiles leur annonçant que les conditions de la paix ont été signées samedi, le 31 de mai dernier. Vous vous réjouissez, sans doute, de cette bonne nouvelle; aussi au chant du cantique d'actions de grâce vous unirez l'expression de la reconnaissance pour cette insigne faveur, demandant à Dieu qu'il accorde au nouveau Souverain de l'Empire britannique un long règne de paix, de bonheur et de prospérité.
Je vous prie de lire la présente circulaire à votre prône, le premier dimanche après sa réception.
Agrées, chers collaborateurs, l'assurance de mes sentiments affectueux et dévoués en Notre Seigneur.
PAUL, Ev. DE SHERBROOKE.

LA COMPAGNIE DU QUEBEC CENTRAL
L'assemblée annuelle de cette compagnie a eu lieu à Londres, le 28 mai dernier. Les malles d'Europe, arrivées cette semaine, apportent des détails de l'assemblée. Le président, M. Edward Dent, a fait un rapport très satisfaisant de l'état du chemin. Les recettes brutes ont été de \$622,716, soit une augmentation de \$4,721 sur celles de l'année dernière. Les dépenses d'exploitation ont été de \$422,165; elles avaient été de \$368,544 en 1900. Les profits nets ont été de \$200,551, une augmentation de \$31,100 sur ceux de 1900. Les directeurs s'attendaient à augmenter le dividende, tant les choses avaient bien été sur le chemin, mais le grave accident de l'automne dernier, au cours duquel, on se rappelle, trois employés se sont fait tuer et quatre autres ont été blessés, les en empêchant. Des dommages considérables au matériel ont été causés dans cet accident de collision; deux locomotives avaient été détruites et ont dû être remplacées. Dans la première partie de l'année, l'eau avait aussi causé du dommage à la voie. Il est évident que si l'on n'est chargé que le compte des dépenses ordinaires contre celui des revenus, la compagnie n'est pas un très bon dividende. M. Frank Grundy, le gérant général, assistait à l'assemblée. Il appuya l'adoption du rapport. M. Grundy parla d'une manière encourageante de l'état du trafic sur la voie. Le trafic ne fait pas défaut, disait-il; ce sont plutôt les wagons qui manquent pour le transporter. Cette pénurie se fait sentir aux Etats-Unis et au Canada. Toutes les compagnies de chemins de fer sont dans la même position. Le Grand Tronc doit fournir des wagons pour le transport du bois de pulpe dans l'état de New York. La compagnie du Pacifique Canadien fournit aussi des wagons, pour le trafic qui doit être livré sur son chemin. Le Québec Central n'est pas beaucoup de ses passagers et de son fret sur le Boston & Maine. La compagnie de ce dernier chemin fournit invariablement un bon nombre de wagons pour le transport du fret. M. Grundy n'appréhende pas de dommages sur le chemin et espère que l'année 1902 sera une bonne année. L'industrie des mines d'amiantes fournit beaucoup de trafic au Québec Central. Ces mines sont prospères; elles voient augmenter leurs moyens de manufacture. C'est une source de trafic croissante pour le chemin. En somme, on peut dire que la compagnie du Québec Central se sent de la prospérité générale du pays. Nous sommes fiers de pouvoir avancer que tout le monde paraît satisfait de l'administration et du confort qu'on donne sur ce chemin.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.
M. Farwell appartient à l'église anglicane, dont il est un des membres les plus dévoués.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

plus solides de notre pays, une institution dont Sherbrooke et tous les Cantons de l'Est ont droit d'être fiers.
M. Farwell est connu dans le monde financier de tout le pays. Il fut quelques années membre du comité exécutif de l'Association des Banquiers, et il est aujourd'hui vice-président de l'Association.
M. Farwell appartient à l'église anglicane, dont il est un des membres les plus dévoués.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

Il y en a souvent, et parfois les blessures sont sérieuses. Il nous semble qu'on pourrait passer des règlements pour mettre plus d'humanité dans le jeu.
—M. P. McCaskill, détective provincial, est arrivé en ville, mercredi soir, avec Dowd, l'un des voleurs de la Banque de Danville. Il a conduit, en voiture couverte, son prisonnier à la prison du district. Dowd subira son procès aux assises d'octobre prochain. Dowd, on s'en souvient, faisait partie du sextour qui vola la People's Bank of Halifax, à Danville, il y a un couple d'années. Les bandits furent arrêtés et enfermés dans la prison de Sherbrooke, d'où quatre d'entre eux réussirent à s'échapper. Le vol fut commis le 8 février 1900. Ils firent sauter le coffre fort et réussirent à s'emparer de \$5,000. Ils furent arrêtés quelques temps après, par un groupe de citoyens qui s'étaient lancés à leur poursuite. Les deux qui ne purent s'échapper de la prison de Sherbrooke, McCarthy et Wagner, plaidèrent coupables et ils furent condamnés à 10 ans de pénitencier.
—M. le Dr Arthur J. Richer, de Montréal, était en ville la semaine dernière, dans l'intérêt d'une question importante au point de vue médical. Le Dr Richer est à la tête d'un mouvement qui se fait au pays pour combattre la tuberculose ou consommation, cette maladie poignante, qui pardonne si peu à ses victimes. Il est l'auteur d'une brochure sur le sujet. Le Dr Richer était venu à Sherbrooke pour s'entendre avec le Dr Pelletier, M. P. P., concernant un projet de législation à cet égard. En compagnie du Dr E. J. Williams, il a visité le Protestant Hospital, et en compagnie du Dr Pelletier, l'hôpital du Sacré Cœur. C'est une consolation de savoir que le Dr Richer a trouvé nos deux hôpitaux très convenables pour le traitement des maladies. La consommation, de nos jours, est une maladie qui fait de bien tristes ravages. Il est si pénible de voir s'en aller dans la tombe ceux qui sont sujets à ses coups! Il faut espérer que le Dr Richer et ses compagnons dans le mouvement réussiront à trouver un remède pour guérir cette faiblesse de la nature humaine.
—A réunion d'ouvriers, tenue récemment, un nouveau club a été formé dans notre ville sous le nom de "Club indépendant de la classe ouvrière de Sherbrooke." La nouvelle organisation s'occupera de l'étude des questions politiques, de littérature et de mutualité. Voici quels en sont les premiers officiers: Président, Philbert Morin; 1er vice-président, Maxime Beaulieu; 2nd vice-président, Adolphe Richard; trésorier, U. Biron; 3e ass. trésorier, Ed. Martineau; secrétaire-correspondant, J. G. Boulanger; ass. sec. corr., Pierre Bouchard; commissaire ordonnateur en chef, Gaudias Parent, père; assistants, Pierre Morin et Wm. Charost. Les assemblées générales du club auront lieu le premier lundi de chaque mois et les assemblées spéciales, sur convocation du secrétaire correspondant. Un grand nombre d'ouvriers se sont inscrits comme membres fondateurs et les adhésions nouvelles sont déjà nombreuses. Le nombre des membres est déjà considérable. Une assemblée spéciale de ce nouveau club a été convoquée pour le 19 mai courant.

PRESTIGE TROP GRAND.
DROIE DE PLAINTS CONTRE UNE INSTITUTION POPULAIRE.
Dans une représentation comme celle du cirque Alton Forepaugh and Sells Brothers, les attractions sont censées être en petit nombre, mais cette année on a réorganisé ce cirque en vue d'en faire quelque chose de grand et de sublime sous tous les rapports.
Vient d'abord le groupe de Zouaves Aurora, qui, non contents d'avoir écriché tous les prix qui peuvent se croquer en tactique et manœuvre militaires dans ce pays, ont parcouru l'Europe et ont montré ce que peut faire la jeunesse américaine. Les divers pays du continent européen les ont proclamés les meilleurs soldats d'exercice au monde. Le fameux numéro de "Loop the loop", alors que Diavolo contournait un cercle, monté sur un bicyclette et allant à une allure de 40 milles à l'heure, vint à lui seul le prix d'entrée. Passant ensuite au cirque hommes et vous voyez vingt-trois hommes et femmes chevauchant, faisant sauter leurs montures par-dessus des obstacles et accomplissant des actes réputés les plus difficiles qu'il y ait. Minting, le merveilleux sur unicycle, est sans contredit le plus grand acrobate qu'il y ait au monde. La famille Jackson, faisant des actes surpassables sur bicyclette, et Starr, l'étoile flâneur, un quatuor de chevaux dansants, quatre troupeaux d'éléphants instruits et une foule d'acrobaties de tout genre. Il y a aussi une foule de courses en chariots et une magnifique procession le jour de l'exhibition. Ce cirque devra nécessairement attirer les amateurs du bon et du beau. Il sera dans notre ville le 28 juin.

A VENDRE
Bardeau de toute qualité, à très bon marché.
D. G. LOOMIS & SONS.
AVIS DE FAILLITE
DANS L'AFFAIRE DE
N. J. BERTRAND,
Failli.
L'actif du failli, consistant en un assortiment de Harnais, Couvertes, Foyers, Hobes et autres nécessités de l'écurie, Garnitures de Harnais, Aménagement de Magasin et de Bêtes de Lévres, Cheval et Trains, sera vendu à l'encan, au magasin du failli, rue Child, Coaticook, le vendredi 20 juin, à une heure p.m. Conditions: argent comptant. Pour plus amples détails, adressez-vous au curateur ou à son procureur.
Coaticook, 6 juin 1902.
OTIS SHURTLEFF, Curateur.
W. L. SHURTLEFF, Procureur du curateur.
JOHN J. GRIFFITH, Exécuteur.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

NOTES D'OR
Une belle fête avait lieu à l'église St. Jean Baptiste, jeudi matin, M. et Mme François Boisvert, de Sherbrooke Est, y célébraient le cinquième anniversaire de leur mariage.
De son mariage avec Mlle Elizabeth Jane Winn, fille de feu Timothy Winn, de Stanstead, sont nés deux fils, M. E. W. Farwell, assistant inspecteur de la Banque, et M. C. B. Farwell, capitaine dans un corps d'ingénieurs Royaux stationné à Bombay, dans les Indes. Nous félicitons cordialement M. Farwell de son élévation à ce poste important.

CIRQUE UN JOUR SEULEMENT.
Lieu du spectacle, celui de l'ancienne briqueterie, SHERBROOKE E.
LE SAMEDI, 28 JUIN.
"Un spectacle merveilleux."—N. Y. Herald.
LES GRANDS

Cirques de Forepaugh et Sells Bros. réunis



Les seuls cirques de New York qui vous sont présentés dans toute leur ampleur, toute et avec leur mérite sans pareil, à l'air de Madison Square Garden.
Les seuls spectacles métropolitains de l'Amérique.
Les journaux de New York s'accordent tous à les proclamer
Plus grands et meilleurs que jamais.
Programme rempli de
NOMS D'ETOILES, DANS DES NOUVEAUTES ET DES TRAITES OUI GINAUX.
Comprenant le train maintenant fameux dans l'univers du tour en bicyclette de
Diavolo dans l'appareil circulaire
Qui a créé une sensation sans précédent au Madison Square Garden le mois dernier, et qui a été reconnu généralement comme étant l'exécution la plus hardie et la plus étonnante du vingtième siècle.

Les 23 cavaliers à poil champions, comprenant DALLE JULIAN et EMMA STICKNEY, les reines de l'art, STAIR, étoile à sensation du tour.
La Famille Jackson, Septette de bicyclistes.
Les 7 Gaynolls, tournois de cercle.
AURORA ZOUAVES, Les soldats les mieux exercés de l'univers, venant d'arriver d'une conquête triomphante de toute l'Europe.
DIX POTIERS SANS EGAUX.
Ryan-Weitzell-Zarella, Héros des hautes barres horizontales.
Champions sans nombre dans les jeux de bres et vastes enceintes.
MÉNAGERIE DOUBLE ENORME.
Hippodromes héroïques immenses.
4 Troupeaux d'éléphants.

MINTING, La merveille, le seul bicyclette de l'univers circulant en spirale.
Quartette de chevaux dans la marche au galop.
Les Princes de l'aristocratie chevaline.
Grandes parades dans les rues.
comportant une représentation allégorique des Combats de la Nation.
DEUX REPRÉSENTATIONS PAR JOUR, beau temps ou mauvais temps.
Portes ouvertes à 11 heures et 7 heures p.m., pour la Ménagerie et la promenade. Concert par la magnifique orchestre de Strauss. Le cirque proprement dit commence une heure plus tard.
Le jour de l'exhibition, on peut se procurer des billets pour sièges réservés, avec coupons annexés, aux prix ordinaires, au magasin de musique
H. C. WILSON & SONS,
83 rue Wellington.
ADMISSION, 50 CTS.
Enfants au-dessous de 9 ans, à moitié prix.

ON DEMANDE
Un bon CORDONNIER de première classe. De bons gages payés à un homme compétent. S'adresser au magasin de chaussures Wiggett, 50 rue Wellington, maison Whiting.
\$25.00 DE RECOMPENSE.
Perdue dans la matinée de vendredi, 30 mai dernier, une caisse d'habillement de toilette, contenant des vêtements, des accessoires, etc., avec des papiers qui ne sont d'aucune valeur pour d'autres que le propriétaire.
Veuillez rapporter à H. A. N., au bureau de ce journal, et vous recevrez la récompense ci-dessus, ou correspondre avec H. A. N., boîte du bureau de poste 152, Sherbrooke, P. Q.
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC, District de St. François.
COUR DE CIRCUIT
Le dix-huitième jour de juin mil neuf cent deux.
Devant V. E. AUDET, député G. C. C.
THOMAS W. FULLER et HARRY B. FULLER, les deux de la cité de Sherbrooke, dans le district de St. François, comme marçands, et y faisant affaire ensemble en société comme épiciers, Français, nous ont société sociale de T. W. Fuller & Son.
Demandeurs,
MATHEW M. MCCARTHY, ex-devant de la cité de Sherbrooke, dans le district de St. François, maintenant du St. St. Marie, dans le district d'Algonia, dans la province d'Ontario,
Défendeur.
Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.
V. E. AUDET,
Dép. G. C. C.
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC, District de St. François.
DANS LA COUR SUPÉRIEURE.
No. 561.
Le onzième jour de juin 1902.
DEVANT GENEST & FRASER, P. C. S.
ALLAN WRIGHT GIARD, du canton de Dutton, district de St. François, marchand,
Demandeur,
LUGER D. GAUTHIER, ci-devant de Grandby, district de Bedford, et maintenant absent aux Etats-Unis d'Amérique,
Défendeur.
Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.
GENEST & FRASER, P. C. S.
Procureurs du demandeur.
CANADA
Province de Québec, District de St. François.
DANS LA COUR SUPÉRIEURE.
No. 557.
Le dixième jour de juin 1902.
DEVANT GENEST & FRASER, P. C. S.
HECTOR JASMIN, de la ville de Magog, dans le district de St. François, notaire public,
Demandeur,
DAME IDA J. SHARON, de Derby Line, dans l'état de Vermont, l'un des Etats-Unis d'Amérique, veuve de feu Frank Kiddier, en son vivant du canton de Hatley, dans le district de St. François,
Défenderesse.
Il est ordonné à la défenderesse de comparaitre dans le mois.
GENEST & FRASER, P. C. S.
Proc. du demandeur.

Collège des Médecins et Chirurgiens DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.
Bureau Médical de la Province. Examen préliminaire pour l'admission à l'étude de la Médecine.
L'examen semi-annuel pour l'admission à l'étude de la Médecine aura lieu
Le Jeudi, 26 Juin 1902, à 9 Heures A. M., dans le département médical de l'Université Laval, dans la cité de Montréal.
L'honorable est de \$20, et sera payé à l'un des sous-maires pas plus tard que le 15 juin.
Un certificat de bonnes mœurs est de rigueur. Les candidats qui en valent l'honneur par mail devront donner leur nom.
Collège des Médecins et Chirurgiens DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.
Bureau Médical de la Province. Assemblée Médicale semi-annuelle.
L'Assemblée semi-annuelle des gouverneurs (Bureau Médical de la Province) du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec sera tenue, dans le département médical de l'Université Laval, à Montréal, le MERCREDI 2 JUILLET 1902.
Les candidats à l'examen professionnel ou à la licence doivent remettre leurs honoraires, \$10, entre les mains de l'un des secrétaires soussignés, au moins dix jours à l'avance.
Les Bacheliers en arts, en sciences et en lettres qui se proposent d'étudier la médecine pourront avoir leur brevet sans examen, en se faisant asseoir sur leurs diplômes d'admission à l'étude, après cette date aucun candidat ne sera admis.
Le Comité d'Examen Professionnel se réunira MAINTENANT le 10 JUILLET PROCHAIN, à Montréal, à 9 HE



**ALLEN'S LUNG BALM**  
Guerit les Rhumes, Toux, Croup, Bronchites, Profondement Eracines.  
GRANDS BOUTEILLES, \$1.99  
MOYENNES, 50¢  
BOUTEILLES D'ESSAI, 25¢

**SANTÉ DES DAMES!**  
**APIOLINE (CHAPOTEAU)**  
Ne pas confondre avec Apol. L'Apoline, en petites capsules rondes, soulage les douleurs et régularise les époques, sans danger pour les femmes enceintes. Un flacon dure trois mois. Prix, \$1.  
LYMAN, SONS & CO., MONTREAL.

**\$17.50 Pour SAUVER de l'ARGENT**  
et avoir la meilleure machine à écrire à des prix du gros. Acheté direct des fabricateurs. Un seul profit. Tous les accessoires gratuits. 30 jours d'essai. Garantie pour 5 ans.  
P. J. PEPPER, 115, rue St. Jacques, Montréal.  
N. Davidson & Fils 32 Rue Frontenac, Montréal.  
Celaque Illustré et Certificats G.R.A.T.S.

**SANTAL CAPSULES MIDY**  
Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigent autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubèbe, les opiatés et les injections.

**PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT**  
Envoyez un timbre pour notre "Guide des Inventeurs". Nous obtenons plus de brevets pour les inventeurs que tous les autres ingénieurs ensemble, et nous faisons une spécialité des applications, que les autres agents n'ont pas réussi à obtenir. Pas de patente, pas de papier MARION & MARION, EXPERTS, No. 185 Rue St. Jacques, Montréal, Tél. 2508.  
Mentionnez le Journal.

**Sold by All Newsdealers**  
**J. W. PEPPER**  
**Piano Music Magazine**  
Furnishes Monthly to all lovers of Song and Music a vast volume of New, Choice Copyright Compositions by the most popular authors. 64 Pages of Piano Music, half Vocal, half Instrumental. 10 Complete Pieces for Piano—Once a Month for 25 Cents. Yearly Subscription, \$3.00. If you will send us the name and address of five performers on the Piano or Organ, we will send you a copy of the Magazine Free.  
J. W. PEPPER, Publisher, Eighth & Locust Sts., Philadelphia, Pa.

**60 YEARS' EXPERIENCE**  
**PATENTS**  
TRADE MARKS DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.  
Anyone sending a sketch or description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken in all countries. We also receive special notices, without charge, in the Scientific American.  
A handsome illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year, four months \$1.00. Sold by all newsdealers.  
**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

**BANDAGE DUNLOP**  
Aucun autre bandage n'est aussi parfait sous tous rapports que le Dunlop.  
Il n'est fait que du caoutchouc le plus pur et des meilleures matières, par les fabricants de pneus les plus compétents et les plus expérimentés d'après le procédé le plus nouveau et le plus parfait.  
Bandages Dunlop pour voitures, automobiles et bicyclettes.  
DUNLOP TIRE CO., Limited, Toronto.  
427 Vendus et ajustés par P. BIRON, agence locale pour les bandages de voiture Dunlop.

**"Le sang divin de la vigne est frère"**  
**"de celui qui coule dans nos veines."**  
**LE VIN ST MICHEL**  
Infiltre dans le sang la FORCE, la VIGUEUR, et la VITALITÉ nécessaires pour assurer au corps une SANTÉ PARFAITE ET ROBUSTE.  
Il n'y a pas d'Anémie, pas de Faiblesse, pas de Pâleur qui puissent résister aux effets reconstituants de ce tonique merveilleux.  
BOVIN, WILSON & CIE., MONTREAL, CAN. Seuls Agents pour le Canada.  
WEISS, POTTER COY., 200 WASHINGTON ST., BOSTON, MASS. Seuls Distributeurs aux Etats-Unis.

**L'Aumonier.**  
Il était très vert encore, l'abbé Garry, malgré ses soixante ans, et dès son arrivée à Kita, il avait su nous séduire par sa rude franchise, sa bonté brusque et son inaltérable bonne humeur.  
Il était vite devenu notre providence, les jours de maladie ou de découragement et sa haute silhouette nous était familière. Certes, il n'était pas indiscret, mais qu'on eût fait, soif, la fièvre, le besoin de rire ou de pleurer, il était là, prêt à nourrir ou à désaltérer, à tout, comprenant tout, pardonnant tout!  
—C'était un ancien sergent-major de zouaves, solide, magnifiquement musclé, le visage hâlé, cuit par quarante années d'Afrique, avec une large barbe blanche de patriarche.  
En 1870, avec les camarades, il était venu en France, avait chargé à Reichshoffen, et on l'avait ramassé, le soir, enlaid dans la boue géante, avec une balle en plein corps.  
Il en était revenu, on l'avait décoré.

La guerre finie, une lassitude immense l'avait pris, il était entré dans les ordres.  
Il avait étonné son premier évêque, car il était resté toujours soldat, zouave au fond de l'âme. Dans ses mains, sa canne avait des moules de sable; sur lui, la soutane prenait des allures de capote et la barrette des inclinaisons de chéchia!  
...Le prélat, toujours dans les tranches de quelque incartable bryanite, l'avait "cédé" à un diocèse éloigné...  
Le second évêque, saint homme, pacifique et doux, avait été atterré par les façons de ce brave prêtre qui montait à l'autel comme à l'assaut, traitait ses ouailles comme des tampons et dont chaque geste semblait une menace, chaque prière un commandement, chaque sermon une consigne!  
Et quand, repris par la nostalgie du soleil, de l'espace, du ciel bleu, des colottes rouges, des sonneries martiales, il avait demandé sa nomination au poste d'aumonier dans les troupes d'Afrique... personne ne l'avait retenu!  
Ah! il n'était vraiment pas fait pour diriger les âmes timorées, le bon abbé Garry! Mais quel bon pasteur pour les brebis rétives, gauches un peu, égarées parfois, qu'il se plaisait à évangéliser chez les joyeux, les légionnaires et les marsouins!  
Comme il savait le conquérir tout à tour par une poignée de main, une pipe de tabac, une gorgée d'absinthe, ou par un mot divinement bon!  
Comme il "savait" ses hommes!

Il avait été en Algérie, au Tonquin, et depuis deux ans déjà il était au Soudan, quand un soir le courrier vint apporter à Kita de mauvaises nouvelles... La colonne qui opérait dans le sud avait perdu beaucoup de monde là bas, vers Sanankoro, et le Père Blanc qui était parti avec eux était mort aussi... On demandait des renforts et un aumonier.  
En quarante-huit heures, on met une cinquantaine d'hommes sur pied, on forme le convoi, on réunit les provisions.  
L'abbé Garry joindra la colonne.  
Le matin du troisième jour, on se met en route à travers les hautes herbes, dans l'étroit sentier. Il y a un lieutenant, trois sergents d'infanterie de marine, quarante cinq tirailleurs et une centaine de captifs chargés de caisses.  
On presse les étapes.  
En passant à Siguir, les nouvelles se précisent. Samory maintenant refuse la lutte, mais recule devant nos troupes, saccageant tout, détruisant tout.  
Les spahis du colonel Combes sont arrivés au galop dans Guéleba, la nouvelle capitale de l'Alamany, et n'ont trouvé que des cases en feu où grillaient les cadavres égarés des captifs, des femmes, des vieillards et des enfants qui n'avaient pu suivre la fuite échevelée de l'émir!  
On change tous les porteurs, éreintés par dix jours de marches forcées. A Kan Kan aussi, on en réquisitionne d'autres.  
Puis, cinq jours après —on approchait de Sanankoro — à l'aube, au moment où le froid devient vif, pendant le répit équatatorial si bref, deux coups de fusil sont venus braver le réveil.  
— Aux armes!  
Et le jour levé, tout clair, avec le grand disque d'or du soleil rougeoyant, a montré des noirs en foule qui brandissaient leurs armes.  
Puis, des broussaillers lentsiques,

une volée de balles s'est mise à surrider des notes stridentes, tandis que des hurlements aigus déchiraient par bouffées le bourdonnement sourd des tantans de guerre.  
Derrière les caisses, les ballots, on s'est abrité très vite pour riposter, et les krapatcheks des tirailleurs font leur besogne.  
Les Sofas tirent comme des autruches, mais ils sont si nombreux que c'est une véritable nappe de fer qui passe.

Au centre du carré formé en hâte, l'officier debout, dirige la défense; l'abbé Garry surpasse de lui, plus grand encore au milieu des hommes couchés derrière les abris, les bras croisés, pitié sur place.  
—Marabout toubab (le sorcier blanc)!  
...Et retourné brusquement à l'appel, il trouve un caporal qui apporte son bras lamentablement fracassé par une balle.  
En un instant, la troupe ouverte, agenouillée, le prêtre improvise un pansement, lave la plaie, étanche la sang qui coule à flot, marbrant la peau luisante du nêr, de filets rouges...  
—Floc!  
Une balle est arrivée, qui a percé entre ses mains l'outré pleine d'eau, éclaboussant partout.  
Avec un éclair dans les yeux, l'aumonier, subitement redressé, cherche un moment dans la fumée qui floconne le long des herbes quel peut être l'insolent... Et plus pâle, un peu de colère contenu, adopté par le devoir, il reprend la tâche commencée, rapproche les chairs déchiquetées, place les linges, imbibes les compresses, enrôle les longues bandes de toile qui se tachent vite.  
Tout autour la fusillade fait rage.  
Enfin, voici la dernière épingle fixée. Il soulève la tête du caporal pour le placer sur une sacoch, lorsque, chantante, une nouvelle balle passe... psitt... qui perce le casque de l'abbé et l'emporte à trois mètres.  
— Nom de nom!  
C'en est trop! D'un bond, l'ancien zouave est sur ses pieds; le fusil du blessé aux mains, il boudit à la barrière.  
Pan! pan! pan!  
Il tiraille! Il tiraille avec toute la joie d'un passionnant désir longtemps contenu... Quelle volonté il a fallu pour ne pas s'élaner au premier coup de feu!  
Mais vraiment les deux balles dans l'outré et dans le casque, ce sont des provocations trop directes!  
Et la barbe affolée au vent, la soutane trou-sée jusqu'aux genoux, le casque en bataille, il tire, en dilettante, dégustant l'ivresse des combats!  
Tout le jour, il s'est battu, magnifiquement, et quand le soir, la sonnerie stridente du clairon a réuni les hommes, l'abbé Garry, la joue sanglante d'une longue éraflure qui mettait une rosée rouge à sa barbe blanche, est accouru au port d'arme, vers les rassemblements, avec les autres.  
Devant l'étonnement de tous, seul, il s'est souvenu!  
Il a jeté les yeux sur sa soutane poudreuse et déchirée, surpris de ne pas trouver sa large collette rouge et la petite veste bleue.  
Il a compris la suggestion folle qui l'avait irrésistiblement poussé aux barricades, l'incursion brusque de tout son passé dans la vie présente, déterminée par l'ambiance belliqueuse.  
En lui, face à face, les deux hommes se sont rencontrés, le prêtre et le soldat, et le prêtre a regardé avec horreur les mains homicides. Alors, profondément troublé, en quête d'actions toute la nuit, l'aumonier a parcouru la brousse, secourant les blessés, ensevelissant ceux qu'il avait tués, priant pour tous, et murmurant des paroles de pardon et de paix...  
ETCHEGOYEN.

**Sirap du Dr Fred J. Demers pour les Enfants**  
Ce sirap ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt, 1157 rue St. Laurent, Montréal.

**VIN de QUININE CAMPBELL**  
Guérit les Rhumes, Rend le Sommeil, Restore les Forces.  
UN TONIQUE IDEAL.  
K. CAMPBELL & CIE, Mrs, Montreal

**RIPANS**  
J'ai pris les Ripans Tabules pour la dyspepsie, et elles m'ont soulagé merveilleusement. Je ne connais pas de manière particulière dont elles font effet sur moi, mais elles semblent donner de la vigueur à tout le système. Je me sentais en quelque sorte languissant, mais depuis que j'ai pris les Tabules, je me sens animé et n'ai pas cet air de mélancolie chez moi. Je pense qu'elles sont bonnes pour la reconstitution générale du système, vu qu'elles semblent agir comme un tonique.  
Où les pharmaciens. Un paquet de 60 est suffisant dans une occasion ordinaire. Une bouteille de 600 suffit à une famille pendant un an.

**900 DROPS**  
**CASTORIA**  
Vegetable Preparation for Assimilating the Food and Regulating the Stomachs and Bowels of INFANTS & CHILDREN.  
Promotes Digestion, Cheerfulness and Rest. Contains neither Opium, Morphine nor Mineral. NOT NARCOTIC.  
Recipe of Old Dr. SAMUEL LEITCHER  
Pumpkin Seed - Castor Oil - Rochelle Salt - Aloe Seed - Peppermint Oil - Cardamom - Turmeric - Honey - Syrup - Compound Syrup - Nigella - Flaxseed  
A perfect Remedy for Constipation, Sour Stomach, Diarrhoea, Worms, Convulsions, Feverishness and Loss of Sleep.  
Fac-Simile Signature of **Chas. H. Fletcher** NEW YORK.  
166 months old  
35 Doses - 35 CENTS  
EXACT COPY OF WRAPPER.

Pour avoir un sang pur, un œil brillant, un teint clair, un bon appétit, une bonne digestion, un sommeil réparateur, prenez  
**BRISTOL'S Sarsaparilla**  
Ce remède réveille le foie, stimule la circulation, rend l'esprit lucide et améliore la santé en général.  
Solante ans d'essai ont démontré que c'est le plus recommandable purificateur du sang qui soit connu.  
"BRISTOL'S" est en vente chez tous les pharmaciens.

**Dans la Croissance**  
La fillette ne devient pas femme, le garçonnet ne devient pas homme, sans avoir à passer l'un et l'autre par des phases critiques. Il y a de cas où la croissance, trop rapide, amène un état désespéré de faiblesse; d'autres cas où la croissance trop lente provient d'un sang trop pauvre, d'une débilité générale des fonctions de la vie. C'est le temps, alors, ô parents soucieux de vos enfants, de recourir pour eux au  
**Vin des Carmes**  
Il régularise toutes les fonctions, et fortifie tout le système. Il soutient l'enfance et la jeunesse des deux sexes à travers toutes les crises, et assure à tous un âge mûr brillant de force et de santé.  
Dépositaires généraux pour toute l'Amérique: A. TOUSSAINT & CIE., Québec.

**Sirap du Dr Fred J. Demers pour les Enfants**  
Ce sirap ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt, 1157 rue St. Laurent, Montréal.

**CHAUSSURES**  
—DE—  
**Première Classe**  
CHEZ  
**MORENCY & MILLET**

**VOYEZ A CE QUE LE FAC-SIMILÉ DE LA SIGNATURE —DE—**  
**Chas. H. Fletcher**  
SOIT SUR L'ENVELOPPE DE CHAQUE BOUTEILLE DE **CASTORIA**  
Le Castoria est mis en bouteilles d'une grandeur seulement. Il n'est jamais vendu à la mesure. Ne permettre pas à qui que ce soit de vous vendre autre chose sous prétexte et sur promesse que c'est "tout aussi bon" et que cela "répondra à tous les besoins."  
Voyez à ce qu'on vous donne C-A-S-T-O-R-I-A.  
La Fac-Similé de la Signature de **Chas. H. Fletcher** est sur chaque bouteille.

**Dans la Croissance**  
La fillette ne devient pas femme, le garçonnet ne devient pas homme, sans avoir à passer l'un et l'autre par des phases critiques. Il y a de cas où la croissance, trop rapide, amène un état désespéré de faiblesse; d'autres cas où la croissance trop lente provient d'un sang trop pauvre, d'une débilité générale des fonctions de la vie. C'est le temps, alors, ô parents soucieux de vos enfants, de recourir pour eux au  
**Vin des Carmes**  
Il régularise toutes les fonctions, et fortifie tout le système. Il soutient l'enfance et la jeunesse des deux sexes à travers toutes les crises, et assure à tous un âge mûr brillant de force et de santé.  
Dépositaires généraux pour toute l'Amérique: A. TOUSSAINT & CIE., Québec.

**Dans la Croissance**  
La fillette ne devient pas femme, le garçonnet ne devient pas homme, sans avoir à passer l'un et l'autre par des phases critiques. Il y a de cas où la croissance, trop rapide, amène un état désespéré de faiblesse; d'autres cas où la croissance trop lente provient d'un sang trop pauvre, d'une débilité générale des fonctions de la vie. C'est le temps, alors, ô parents soucieux de vos enfants, de recourir pour eux au  
**Vin des Carmes**  
Il régularise toutes les fonctions, et fortifie tout le système. Il soutient l'enfance et la jeunesse des deux sexes à travers toutes les crises, et assure à tous un âge mûr brillant de force et de santé.  
Dépositaires généraux pour toute l'Amérique: A. TOUSSAINT & CIE., Québec.

**LOUIS A. CODERE**  
167 rue Wellington, SHERBROOKE.

**Patrons et Publications: THE STANDARD FASHION CO.**  
Les patrons Standard répondent aux besoins d'un grand nombre de personnes les mieux mises du Canada et des Etats-Unis, et nous avons tout lieu de croire que la vente de ce numéro, à mesure que ses qualités deviennent de plus en plus connues, augmentera considérablement. Les patrons représentent d'élégants vêtements, permettent de tailler facilement et se vendent à prix modiques.  
**THE DESIGNER.**  
Une magasin de mode mensuel, etc., illustrant et décrivant les principaux genres de vêtements et donnant plusieurs précieux conseils sur l'économie domestique, et chaque numéro contient plusieurs articles intéressants. Cette publication, dont le prix est à la portée de toutes les bourses, devrait se trouver dans la bibliothèque de toutes les familles.  
Prix, 20 cts le numéro ou \$1.00 par année. Nous prenons maintenant des abonnés pour la susdite publication.  
Les commandes par la poste, dans ce département, recevront une attention spéciale, et vous êtes invité, pour tout ce qui concerne ces patrons, à nous écrire.

**SI VOUS N'AVEZ PAS ENCORE VISITÉ MA SALLE A OCCASIONS**  
Veuillez le faire immédiatement et vous  
**SAUVEREZ DE L'ARGENT.**  
Je viens d'ajouter aux autres marchandises un magnifique lot de  
**PARAPLUIES**  
Et Corps et Caleçons pour Hommes.  
Voyez mon chapeau dur, noir, à 95c.

**Z. P. CORMIER**  
131 RUE WELLINGTON.

**Belle Terre a Vendre**  
Une des plus belles et des meilleures terres du canton d'Orford, située à 5 milles de Sherbrooke, 10 arpents de largeur sur 12 de longueur, bien clôturée en brèche, aussi une clôture en brèche, de 10 arpents, qui sépare le pâturage; 40 acres libres de souches et de roches, 15 arpents en bon pâturage, trèfle et mil; 3 arpents de terre serpillée, 9 arpents labourés et prêts pour le printemps; pas de porte par rochers; 70 arpents en bois mêlé, il y a 500 arbres (deuxième croissance). Une maison de 30 par 25 pieds finie en bois; une autre maison pour un fermier, de 20 x 18; remise à voitures de 30 x 25, à 2 étages, bien finie, avec portes à treillage; écurie en pièces, finie au mortier, de 30 x 20, séparée en deux, doubles portes; grange de 40 x 30; remise à foin de 30 x 18; poulailler de 30 x 6, avec devanture finie en lattes; étable pour vaches de 70 x 30; porcherie bien chaude de 20 x 18, avec râtelier pour montons, 20 x 10; glacière et laiterie de 20 x 16, à deux étages; remise à bois, formant au delà de 220 pieds, le tout en ordre parfait. Il y a au-delà de 30 acres de la meilleure terre pour jardinage. Il y a plusieurs sources d'eau. PRIX: \$22,000—\$1,500 comptant et la balance payable \$100 par année à 6 pour cent d'intérêt.  
S'adresser à  
**T. T. BLAIS, Sherbrooke**

**VOTRE INTERET.**  
VOUS DESIREZ QUELQUES  
**MEUBLES NEUFS,**  
BIEN, POUR QUALITÉ GOUT ET HAS PRIX:  
Aménagements de chambre à coucher, de \$10.00 en montant; Ressorts, de \$2.25 en montant; Matelas, de \$2.25 en montant; Aménagements de salon, de \$20.00 en montant; Tables à manger, de \$1.00 en montant; Chaises de salle à manger (service) de \$3.00 en montant; Baf-fets, de \$10.00 en montant; Tableaux centraux, de \$1.50 en montant; Chaises de cuisine, d'écureuil, Morris et de repos, Chaises bergères Morris et autres, Canapés et Canapés-lits, Pergoles, Tableaux de toilette pour dames et messieurs, Pupitres et Bibliothèques, Meubles de bureau, Ferras pour le feu et autres. Voitures, 7 compartiments d'enfants, etc. (à vous seuls, de visiter nos meubles de bas prix, de prix moyen et de haut prix. SURVEILLEZ NOTRE VOITURE DE LIVRAISON.

**F. R. LABONTE,**  
Maison Twose, 93 RUE WELLINGTON  
Télephone Bell: Magasin, 415; Résidence, 405.  
SERVICE DE NOCT. No. 111 RUE WELLINGTON.  
L'ASSORTIMENT LE PLUS VARIÉ DE  
**VOITURES D'ETE**  
Et des plus beaux styles et finis.  
Nous avons les Kensington, Surrey, Mikado, Corning, wagons de route avec bandage en caoutchouc, Spindle wagon, Concord (boite piano), wagons d'ouvrage pour un et deux chevaux; Harnais fins et d'ouvrage, le plus bel assortiment des Cantons de l'Est. Convertis d'été pour chevaux, Nettes (fly nets) en fil et en cuir, Fouets de toutes qualités et tous prix; Valises, Porte-manteaux en cuir et imitation de cuir.  
**INSTRUMENTS GRAMOPHONE BERLINER.**  
Instruments Aratoires de Massey-Harris, tels que: Charrues, Herse, Cultivateurs, Semeuses, Facheuses, Rateaux, Faneuses Moissonneuses, etc.  
Venez voir mon assortiment pour vous convaincre.  
Écrèmeuses améliorées "U. S." Machines à laver. Moulins à beurre, etc.

**STAR CLOTHING HALL.**  
ETABLIS DEPUIS 30 ANS  
**WM. MURRAY & CO.**  
MARCHANDS DE  
**Vins, Liqueurs, EPICERIES, ETC.**  
C'est maintenant le temps de se demander où nous pouvons acheter nos fruits pour Noël.

**WM. MURRAY & CO.**  
C'est maintenant le temps de se demander où nous pouvons acheter nos fruits pour Noël.  
**AU PLUS BAS PRIX**  
et de meilleure qualité. La réponse, c'est chez WM. MURRAY & Co., qui les vendront du rant ce mois à grande réduction. Ils vendront le Raisin, les Groseilles et toutes sortes de fruits au moins 20 par cent meilleur marché durant ce mois.  
N'oubliez pas que la place pour acheter vos Vins, Liqueurs, etc., est chez Wm. Murray & Co. Ils vendent un  
**Vin pur pour 70 cts. le gall.**  
**ESSAYEZ-LE.**  
WM. MURRAY & CIE. ne peuvent être surpassés par les bas prix. Ils ont le plus bel assortiment de  
**CONSERVES EN CANISTRES**  
qu'ils vendent toujours à l'ancien prix.  
**23 RUE KING, SHERBROOKE**

**J. ROSENBLUM & Co.**  
97 et 99, rue Wellington, SHERBROOKE, P. Q.  
Porte voisine du Grand Central Hotel.

**BON MARCHÉ**  
BLÉ D'INDE EN CANNETTE, 3 boîtes pour 20 cents.  
FINNAN HADDIE, 3 boîtes pour 20 cents.  
FARINE POUR CRÊPES.  
Gros paquets; n'a pas besoin de levure ou de poudre à pâte. Gros paquets, 10 cents.  
Tout ce qu'on peut trouver sans une épicerie de première classe,  
**A des Prix Raisonables**  
**R. JOHNSTON**  
- EPICIER -

**Belle Terre a Vendre**  
Une des plus belles et des meilleures terres du canton d'Orford, située à 5 milles de Sherbrooke, 10 arpents de largeur sur 12 de longueur, bien clôturée en brèche, aussi une clôture en brèche, de 10 arpents, qui sépare le pâturage; 40 acres libres de souches et de roches, 15 arpents en bon pâturage, trèfle et mil; 3 arpents de terre serpillée, 9 arpents labourés et prêts pour le printemps; pas de porte par rochers; 70 arpents en bois mêlé, il y a 500 arbres (deuxième croissance). Une maison de 30 par 25 pieds finie en bois; une autre maison pour un fermier, de 20 x 18; remise à voitures de 30 x 25, à 2 étages, bien finie, avec portes à treillage; écurie en pièces, finie au mortier, de 30 x 20, séparée en deux, doubles portes; grange de 40 x 30; remise à foin de 30 x 18; poulailler de 30 x 6, avec devanture finie en lattes; étable pour vaches de 70 x 30; porcherie bien chaude de 20 x 18, avec râtelier pour montons, 20 x 10; glacière et laiterie de 20 x 16, à deux étages; remise à bois, formant au delà de 220 pieds, le tout en ordre parfait. Il y a au-delà de 30 acres de la meilleure terre pour jardinage. Il y a plusieurs sources d'eau. PRIX: \$22,000—\$1,500 comptant et la balance payable \$100 par année à 6 pour cent d'intérêt.  
S'adresser à  
**T. T. BLAIS, Sherbrooke**

**VOTRE INTERET.**  
VOUS DESIREZ QUELQUES  
**MEUBLES NEUFS,**  
BIEN, POUR QUALITÉ GOUT ET HAS PRIX:  
Aménagements de chambre à coucher, de \$10.00 en montant; Ressorts, de \$2.25 en montant; Matelas, de \$2.25 en montant; Aménagements de salon, de \$20.00 en montant; Tables à manger, de \$1.00 en montant; Chaises de salle à manger (service) de \$3.00 en montant; Baf-fets, de \$10.00 en montant; Tableaux centraux, de \$1.50 en montant; Chaises de cuisine, d'écureuil, Morris et de repos, Chaises bergères Morris et autres, Canapés et Canapés-lits, Pergoles, Tableaux de toilette pour dames et messieurs, Pupitres et Bibliothèques, Meubles de bureau, Ferras pour le feu et autres. Voitures, 7 compartiments d'enfants, etc. (à vous seuls, de visiter nos meubles de bas prix, de prix moyen et de haut prix. SURVEILLEZ NOTRE VOITURE DE LIVRAISON.

**F. R. LABONTE,**  
Maison Twose, 93 RUE WELLINGTON  
Télephone Bell: Magasin, 415; Résidence, 405.  
SERVICE DE NOCT. No. 111 RUE WELLINGTON.  
L'ASSORTIMENT LE PLUS VARIÉ DE  
**VOITURES D'ETE**  
Et des plus beaux styles et finis.  
Nous avons les Kensington, Surrey, Mikado, Corning, wagons de route avec bandage en caoutchouc, Spindle wagon, Concord (boite piano), wagons d'ouvrage pour un et deux chevaux; Harnais fins et d'ouvrage, le plus bel assortiment des Cantons de l'Est. Convertis d'été pour chevaux, Nettes (fly nets) en fil et en cuir, Fouets de toutes qualités et tous prix; Valises, Porte-manteaux en cuir et imitation de cuir.  
**INSTRUMENTS GRAMOPHONE BERLINER.**  
Instruments Aratoires de Massey-Harris, tels que: Charrues, Herse, Cultivateurs, Semeuses, Facheuses, Rateaux, Faneuses Moissonneuses, etc.  
Venez voir mon assortiment pour vous convaincre.  
Écrèmeuses améliorées "U. S." Machines à laver. Moulins à beurre, etc.

**STAR CLOTHING HALL.**  
ETABLIS DEPUIS 30 ANS  
**WM. MURRAY & CO.**  
MARCHANDS DE  
**Vins, Liqueurs, EPICERIES, ETC.**  
C'est maintenant le temps de se demander où nous pouvons acheter nos fruits pour Noël.

**WM. MURRAY & CO.**  
C'est maintenant le temps de se demander où nous pouvons acheter nos fruits pour Noël.  
**AU PLUS BAS PRIX**  
et de meilleure qualité. La réponse, c'est chez WM. MURRAY & Co., qui les vendront du rant ce mois à grande réduction. Ils vendront le Raisin, les Groseilles et toutes sortes de fruits au moins 20 par cent meilleur marché durant ce mois.  
N'oubliez pas que la place pour acheter vos Vins, Liqueurs, etc., est chez Wm. Murray & Co. Ils vendent un  
**Vin pur pour 70 cts. le gall.**  
**ESSAYEZ-LE.**  
WM. MURRAY & CIE. ne peuvent être surpassés par les bas prix. Ils ont le plus bel assortiment de  
**CONSERVES EN CANISTRES**  
qu'ils vendent toujours à l'ancien prix.  
**23 RUE KING, SHERBROOKE**

**J. ROSENBLUM & Co.**  
97 et 99, rue Wellington, SHERBROOKE, P. Q.  
Porte voisine du Grand Central Hotel.